



ДОГОВОР

№ MC-56 / 14.08.17 г.

Днес, 14.08.....2017 г. в гр. София, между:

1. **“АДМИНИСТРАЦИЯТА НА МИНИСТЕРСКИЯ СЪВЕТ”**, гр. София, бул. “Дондуков” № 1 ЕИК 000695025, представлявана от Веселин Чиннов – директор дирекция „Административно и правно обслужване и управление на собствеността” - упълномощено лице по чл. 7, ал. 1 от Закона за обществените поръчки със Заповед № В-105 от 05.05.2017 г. на министър-председателя и Румяна Петрова – директор на дирекция „Бюджет и финанси“, наричан по-нататък в Договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна,

и

2. **„АПИС ЕВРОПА“ АД**, ЕИК 175142993, със седалище и адрес на управление: гр. София, бул. „Постоянство” № 67, вх. Б, представлявано от представлявано от Даниела Сашова Шабанска - пълномощник, с надлежно пълномощно, подписано от Васил Любомиров Христович– изпълнителен директор на „АПИС ЕВРОПА“ АД от дата 06.01.2016 г. и заверено от нотариус Василка Ацева, с рег. № 032 на Нотариалната камара, с район на действие СРС, наричано по-долу **“ИЗПЪЛНИТЕЛ”**, от друга страна,

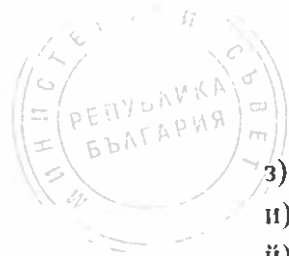
на основание чл.65, ал. 2 от ППЗОП и Заповед № ФС-75/04.08.2017 г. на директора на дирекция „Административно и правно обслужване и управление на собствеността” за определяне на изпълнител по обществена поръчка с предмет: **“Предоставяне на неизключително право на ползване и абонамент за актуализиране на съдържанието и софтуера на правно-информационна система „Апис“ за нуждите на администрацията на Министерския съвет“**, открита със Заповед № ФС-66 от 28.07.2017 г. на директора на дирекция „Административно и правно обслужване и управление на собствеността“, се сключи настоящият договор за следното:

І. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА.

1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава срещу уговореното в настоящия договор възнаграждение да извърши доставка, поддръжка и абонамент на правно-информационна система АПИС, съгласно изискванията на възложителя, посочени в решението за откриване на процедурата на пряко договаряне и Протокол от проведеното договаряне от 01.08.2017 г. – Приложение № 1, както следва:

1.1. АПИС – мрежова инсталация, включваща:

- а) модул Право: актуализация след всеки брой на Държ.вестник
- б) модул Евро Право: актуализация след всеки бр. на Държ.вестник
- в) модул Процедури: актуализация след всеки брой на Държ.вестник
- г) модул Практика: актуализация след всеки брой на Държ.вестник
- д) модул Софита Law: актуализация след всеки бр. на Държ.вестник
- е) модул Финанси: актуализация след всеки брой на Държ.вестник
- ж) модул Евро Финанси: актуализация след всеки брой на Държ. вестник



- з) модул Време: актуализация след всеки брой на Държ.вестник
- и) модул Глобус: актуализация след всеки брой на Държ.вестник
- й) модул Конструкции: актуализация след всеки бр. на Държ.вестник
- к) модул Регистър плюс: актуализация след всеки. бр. на Държ.вестник
- за неограничен брой потребители и**
- л) модул Кантора: актуализация и право на ползване в локална мрежа
- две инсталации с общо до 6 потребители**

1.2. WEB системи АПИС - интернет достъп, включващи:

WEB системи АПИС - Internet версия за ползване от произволен компютър - с обновени данни ежедневно и след всеки брой на Държавен вестник;

- а) WEB АПИС ПРАВО - Internet версия с право на ползване от 24 едновременни потребители;
- б) WEB АПИС ПРОЦЕДУРИ - Internet версия с право на ползване от 10 едновременни потребители;
- в) WEB АПИС ПРАКТИКА - Internet версия с право на ползване от 10 едновременни потребители;
- г) WEB АПИС ФИНАНСИ - Internet версия с право на ползване от 10 потребители;
- д) WEB АПИС РЕГИСТЪР ^{плюс} - Internet версия с право на ползване от 5 потребители;
- е) Mobile АПИС ПРАВО - Internet версия за мобилен телефон или произволен компютър с право на ползване от 24 едновременни потребители;
- ж) Mobile АПИС РЕГИСТЪР ^{плюс} - Internet версия за мобилен телефон или произволен компютър с право на ползване от 5 едновременни потребители;

1.3. WEB базирани многосъщни правно-информационни услуги EUROCASES и TAX&FINANCIAL STANDARDS.

- а) WEB EUROCASES - Internet версия с право на ползване от 3 едновременни потребители;
- б) WEB TAX&FINANCIAL STANDARDS - Internet версия с право на ползване от 3 едновременни потребители.

1.4. Други изисквания към изпълнението:

а) Да се предоставят в запечатан плик идентификатори и пароли за достъп до предоставените продукти най-късно в петдневен срок от датата на влизане в сила на договора;

б) да променя идентификатори и пароли за достъп до предоставените продукти на основание писмено искане на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и да му ги предостави в запечатан плик най-късно в петдневен срок от получаването на искането по факс или електронна поща;



в) да поддържа на INTERNET - сървъра на фирма АПИС данните в WEB - системите АПИС актуални до последния брой на Държавен вестник.

II. СРОК НА ДОГОВОРА.

2. Договорът се сключва за срок от 24 (двадесет и четири) календарни месеца, считано от 14.08.2017 г.

III. ЦЕНА И ПЛАЩАНЕ

3. Общата стойност на абонаментите по т. I от този договор за срока на договора е **30 990.00** (тридесет хиляди деветстотин и деветдесет) лв. без включен ДДС или **37188.00** (тридесет и седем хиляди сто осемдесет и осем) лв. с включен ДДС (съгласно Приложение № 1, неразделна част от договора.

4. Заплащането на цената по т. 3 се извършва на двадесет и четири части, по банков път, по сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

IBAN: BG91 STSA 9300 0012 8903 34

BIC: STSABGSF

банка ДСК АД

клон СКЦ,

като всяка част е в размер на **1291,25** лв. (хиляда двеста деветдесет и един лв. и двадесет и пет ст.) без включен ДДС или **1549,50** лв. (хиляда петстотин четиридесет и девет лв. и петдесет ст.) с включен ДДС и се заплаща в срок до 10 (десет) работни дни след изтичане на всеки месечен период по договора, и след представяне на двустранен констативен протокол за предоставената услуга за изтеклия месец, и издадена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ фактура.

5. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ протоколите и фактурите се подписват от Валери Герасимов и Живко Панев, отдел „Информационно обслужване“, дирекция „АПОУС“ – заедно или поотделно.

IV. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

6. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен:

а) да извърши плащането на стойността по договора в срока и при условията, предвидени в раздел III;

б) да не продава или преотстъпва правото на ползване на продуктите;

в) да спазва или да изисква спазване на инструкцията за работа със системата, а в случай на неизправност, да уведомява писмено (по факс) или устно ИЗПЪЛНИТЕЛЯ най-късно в тридневен срок от установяване на неизправността.

г) да уведоми писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в 7-дневен срок от настъпване на промяната за новия e-mail адрес на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

V. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен:

а) да изпълни качествено услугите по т. I от настоящия договор.

б) да осигури съдействие при поддръжка на информационния продукт и при възстановяването му в случай на унищожаване и/или разпадане на системата.

в) да предоставя достъп до актуализационните файлове за обновяване на данните в инсталираните при ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ правноинформационни системи.



г) да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за възникнали проблеми при изпълнението.

VI. ГАРАНЦИЯ

8.1. При сключването на договора ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ гаранция за изпълнение за срок, надвишаващ срока по т. 2 с не повече от 1 месец, която се освобождава в срок до 10 (десет) дни след окончателното приемане на услугата.

8.2. Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 3% (три на сто) от цената на договора по т. 3 без ДДС, а именно: 929,70 лв. (деветстотин и двадесет и девет лв. и седемдесет ст.) под формата на банкова гаранция в полза на Министерския съвет парична сума, внесена по набирателната сметка на Министерския съвет в

Банка: БНБ

BIC КОД: BNBGBGSD;

(IBAN): BG38 BNBG 9661 3300 1579 01.

8.3. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ задържа гаранцията, ако в процеса на изпълнение на договора възникне спор между страните, отнесен за решаване до компетентния съд.

8.4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава гаранцията за изпълнение на договора без да дължи лихви, в срок до 10 /десет/ работни дни след окончателното приключване на изпълнението по договора.

VII. ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА. НЕУСТОЙКИ

9. Договорът се прекратява:

- а) с изтичане срока на договора
- б) по искане на една от страните с двуседмично писмено предизвестие;
- в) по взаимно писмено съгласие на страните.

10. Договорът може да бъде развален при виновно неизпълнение на задълженията на една от страните по договора с 5 - дневно писмено предизвестие от изправната до неизправната страна.

11. При забавено изпълнение неизправната страна дължи на изправната неустойка в размер на 0,2 на сто на ден върху стойността на договора, но не повече от 5 на сто общо от цялата договорена сума.

12. При виновно неизпълнение на други задължения по договора неизправната страна дължи на изправната неустойка в размер на 2 % от стойността на договора.

13. Страните си запазват правото да търсят обезщетение за вреди и в по-голям размер.

VIII. ОБЩИ УСЛОВИЯ

14. Договорът може да бъде допълван или изменян само при наличие на основанията на чл. 116 от ЗОП след двустранно писмено споразумение между страните.

15. Всички спорове, породени от този договор или отнасящи се до него, ще бъдат решавани по пътя на преговорите и постигането на взаимно съгласие между страните, а при невъзможност по съдебен ред.

16. За всички неуредени в договора въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.

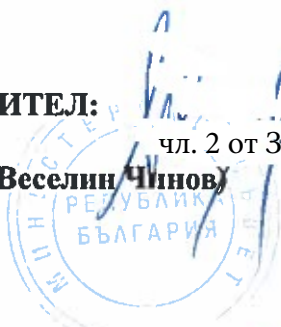


Договорът се състави и подписа в два еднообразни екземпляра - по един за всяка от страните, като неразделна част са следните приложения:

Приложение № 1 - Протокол от проведеното договаряне от 01.08.2017 г., на основание чл. 182 от ЗОП във връзка с чл. 51 и 52 от ППЗОП, Заповед № ФС-72/01.08.2017 г. на директора на дирекция „Административно и правно обслужване и управление на собствеността“

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

чл. 2 от ЗЗЛД
(Веселин Чингов)



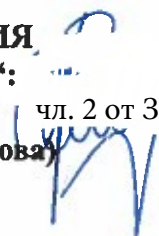
ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛ:

чл. 2 от ЗЗЛД
(Даниела Шабанска)



**ДИРЕКТОР НА ДИРЕКЦИЯ
„БЮДЖЕТ И ФИНАНСИ“:**

чл. 2 от ЗЗЛД
(Румяна Петрова)



ПРОТОКОЛ

За резултатите от проведени преговори от комисия, назначена със Заповед № ФС-72/01.08.2017 г. на директора на дирекция „Административно и правно обслужване и управление на собствеността“ със задача да разгледа получената оферта за участие и провеждане на договарянето по реда на чл. 182 от ЗОП във връзка с чл. 51 и 52 от ППЗОП от ЗОП с участника, поканен да представи оферта за участие в процедура на договаряне без обявление за възлагане на обществена поръчка с предмет: "Предоставяне на неизключително право на ползване и абонамент за актуализиране на съдържанието и софтуера на правно-информационна система „Апис“ за нуждите на администрацията на Министерския съвет“, открита със Заповед № ФС-66 от 28.07.2017 г. на директора на дирекция „Административно и правно обслужване и управление на собствеността“, публикувана в Регистъра на обществените поръчки на 28.07.2017 г. под № 00270-2017-0014

Днес, 01.08.2017 г., 10.00 часа в сградата на Министерския съвет, на основание чл. 182 от ЗОП във връзка с чл. 51 и 52 от ППЗОП, Заповед № ФС- 72/01.08.2017 г. на директора на дирекция „Административно и правно обслужване и управление на собствеността“

Комисия в състав:

Председател: Леонция Сеизова – началник отдел „Информационно обслужване“ в дирекция „Административно и правно обслужване и управление на собствеността“ и

Членове:

1. Валери Герасимов – главен експерт в отдел „Информационно обслужване“ в дирекция „Административно и правно обслужване и управление на собствеността“;
2. Христина Микова – главен юрисконсулт в сектор „Административно-правно обслужване и обществени поръчки“ в отдел „Административно и правно обслужване и собственост“ в дирекция „Административно и правно обслужване и управление на собствеността“;

проведе преговори с поканения участник „АПИС ЕВРОПА“ АД, ЕИК 175142993, със седалище и адрес на управление: гр. София, бул. „Постоянство“ № 67, вх. Б.

Участникът е представил първоначална оферта, с вх. № 11.00-144/01.08.2017 г.

В преговорите, от страна на участника участваха г-жа Даниела Сашова Шабанска – търговски директор на „АПИС ЕВРОПА“ АД, упълномощена от изпълнителния директор Васил Христович и г-жа Мария Златкова Антонова – упълномощен представител.

Председателят и всички членове на комисията подписаха декларации по чл. 103, ал. 2 от ЗОП.

Комисията установи, че участникът е представил първоначална оферта със следното съдържание:

1. Заявление за участие в процедурата на пряко договаряне.
2. Техническо предложение.
3. Ценово предложение/първоначално.
4. Административни сведения за Апис Европа.
5. Сертификат по ISO 9001:2015 на „Апис Европа“ АД.
6. Удостоверение за притежаване на всички права за разпространение на информационна система с марка „АПИС“.
7. Копие от Свидетелството на Патентното ведомство за търговска марка.
8. Пълномощни за участие в процедурата на договаряне – 2бр.

В хода на преговорите бяха постигнати следните договорености:

1. ОТНОСНО СРОКА НА ДОГОВОРА

Страните приеха срока за изпълнение на договора – 24 (двадесет и четири) месеца от датата на подписването му.

2. ОТНОСНО ТЕХНИЧЕСКОТО ПРЕДЛОЖЕНИЕ:

I. ПРЕДЛАГАНИЯТ АБОНАМЕНТ ВКЛЮЧВА СЛЕДНИТЕ ИНФОРМАЦИОННИ МОДУЛИ ОТ СИСТЕМАТА АПИС ЗА НЕОГРАНИЧЕН МРЕЖОВ ЛИЦЕНЗ:

- АПИС ПРАВО
- АПИС ЕВРО ПРАВО
- АПИС ПРОЦЕДУРИ
- АПИС ПРАКТИКА
- АПИС СОФИТА LAW
- АПИС ФИНАНСИ
- АПИС ЕВРО ФИНАНСИ
- АПИС ВРЕМЕ
- АПИС ГЛОБУС
- АПИС КОНСТРУКЦИИ
- АПИС РЕГИСТЪР плюс

IA. ПРЕДЛАГАНИЯТ АБОНАМЕНТ ЗА АПИС КАНТОРА ВКЛЮЧВА ДВЕ ИНСТАЛАЦИИ С ОБЩО ДО 6 ПОТРЕБИТЕЛИ.

II. УЕБ СИСТЕМИ - ИНТЕРНЕТ ДОСТЪП
ПРЕДЛАГАНИЯТ АБОНАМЕНТ ВКЛЮЧВА СЛЕДНИТЕ ИНФОРМАЦИОННИ МОДУЛИ ОТ СИСТЕМАТА WEB АПИС INTERNET ВЕРСИЯ:

- **WEB АПИС ПРАВО** – с право на ползване от 24 едновременни потребители.
- **WEB АПИС ПРОЦЕДУРИ**– с право на ползване от 10 едновременни потребители.
- **WEB АПИС ПРАКТИКА** – с право на ползване от 10 едновременни потребители.

- **WEB АПИС ФИНАНСИ** – с право на ползване от 10 едновременно потребители.

III. Интернет достъп от мобилен телефон

ПРЕДЛАГАНИЯТ АБОНАМЕНТ ВКЛЮЧВА MOBILE АПИС ПРАВО - INTERNET ВЕРСИЯ С ПРАВО НА ПОЛЗВАНЕ ОТ 24 ЕДНОВРЕМЕННИ ПОТРЕБИТЕЛИ.

IV. Уеб базирани многоезични правно-информационни услуги EUROCASES и TAX&FINANCIAL STANDARDS.

ПРЕДЛАГАНИЯТ АБОНАМЕНТ ВКЛЮЧВА EUROCASES С ЛИЦЕНЗ ЗА ДОСТЪП НА 3 ЕДНОВРЕМЕННИ ПОТРЕБИТЕЛИ И TAX&FINANCIAL STANDARDS С ЛИЦЕНЗ ЗА ДОСТЪП НА 3 ЕДНОВРЕМЕННИ ПОТРЕБИТЕЛИ ЗА ВСЯКА ОТ УСЛУГИТЕ. ДАННИТЕ СЕ ОБНОВЯВАТ ЕЖЕДНЕВНО.

3. ОТНОСНО ЦЕНОВОТО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Учасникът предлага в първоначалната ценова оферта обща цена за изпълнение на поръчката в размер на 32 621,00 без включен ДДС или 39 145,20 лв. с включен ДДС.

Председателят прикани участника да предложи намаление на цената в първоначалната ценова оферта в интерес на възложителя.

Упълномощените представители на участника, се съгласиха да включат в предложената в ценовото предложение цена допълнителен абонамент за WEB и Mobile версиите на „АПИС РЕГИСТЪР +“ за ползване от 5 едновременно потребители.

В допълнение представителите на участника се съгласиха, предвид продължителността на договора от 24 месеца, на намаление в размер на около 5 на сто от предложената в ценовото предложение цена, представляващо сума в размер на 1631,00 лв. без ДДС или 1957,20 лв. с вкл. ДДС.

С така предложеното намаление цената на договора е 30 990,00 лв. без ДДС или 37 188,00 лв. с вкл. ДДС.

Настоящият протокол се изготви и подписа на основание чл. 67, ал. 2 от ППЗОП в два еднообразни екземпляра, по един за всяка една от страните.

За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Председател:

Членове: 1. Леонтия Сеизова

2. Валери Герасимов

3. Христина Микова

За „АПИС ЕВРОПА“ АД:

1. Даниела Шабанска

2. Мария Златкова